

RU

# GRÄNSLÖS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



**РУССКИЙ**

**4**

## Содержание

Сведения по технике безопасности	4	Дополнительные функции	21
Указания по безопасности	7	Полезные советы	22
Установка	10	Уход и очистка	26
Описание изделия	11	Поиск и устранение неисправностей	28
Перед первым использованием	11	Технические данные	30
Ежедневное использование	12	ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	31
Режим микроволновой обработки	15	ГАРАНТИЯ ИКЕА	32
Функции часов	20		

Право на изменения сохраняется.

## Сведения по технике безопасности

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

## Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда он работает или остывает. Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.

## **Общие правила техники безопасности**

- Установка прибора и замена кабеля должна осуществляться только квалифицированным персоналом!
- Во время работы прибора его внутренняя камера сильно нагревается. Не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри прибора. Помещая в прибор или извлекая из него посуду или аксессуары, всегда используйте кухонные перчатки.
- Перед выполнением операций по очистке и уходу отключите прибор от сети электропитания.
- Перед тем, как менять лампочку, убедитесь, что прибор отключен от электропитания, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Не используйте парочистители для очистки прибора.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы, так как ими можно поцарапать его поверхность, в результате чего стекло может лопнуть.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

- Не включайте прибор, если его внутренняя камера пуста. Металлические детали внутри камеры могут вызывать искрение.
- Если дверца или дверное уплотнение повреждено, прибором пользоваться нельзя, пока он не будет отремонтирован квалифицированным специалистом.
- Все операции по обслуживанию и ремонту прибора, в ходе которых требуется снятие кожуха, защищающего от микроволнового излучения, должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Не нагревайте жидкости и другие продукты в герметичных контейнерах. Они могут взорваться.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- При нагреве продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах не оставляйте прибор без присмотра: может произойти возгорание.
- Прибор предназначен для нагревания продуктов и напитков. Высушивание продуктов, сушка одежды, разогрев грелок, шлепанцев, губок, влажной одежды и т.п. несет в себе риск травм, возгорания или пожара.
- При появлении дыма выключите прибор или извлеките вилку сетевого шнура из розетки и не открывайте дверцу, чтобы не допустить приток воздуха к источнику возгорания.
- Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к задержанному бурному вскипанию. Следует проявлять осторожность при извлечении контейнера.
- Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать и проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.

- Не следует нагревать в приборе как яйца в скорлупе, так и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева при помощи СВЧ.
- Прибор следует регулярно чистить, а также удалять из него какие бы то ни было остатки продуктов.
- Если не поддерживать прибор в чистом состоянии, это может привести к повреждению его поверхности, что, в свою очередь, может неблагоприятно повлиять на срок службы прибора и даже привести к несчастному случаю.

## Указания по безопасности

### Установка



**ВНИМАНИЕ!** Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- При перемещении прибора не тяните его за ручку.
- Выдерживайте минимально допустимые зазоры между соседними приборами и предметами мебели.
- Убедитесь, что мебель под и рядом с прибором надежно закреплена.
- Другие приборы или предметы мебели, находящиеся по обе стороны прибора, должны иметь ту же высоту.

### Подключение к электросети



**ВНИМАНИЕ!** Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Не допускайте контакта сетевых кабелей с дверцей прибора или приближения к ней, особенно, если дверца сильно нагрета.
- Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора,

должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.

- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: предохранительные автоматические выключатели, плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), автоматы защиты от тока утечки и пускатели.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

### Эксплуатация



**ВНИМАНИЕ!** Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

- Используйте прибор только в жилых помещениях.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия не закрыты.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.

- Прибор необходимо выключать после каждого использования.
- Соблюдайте осторожность, открывая дверцу прибора во время его работы. Может произойти высвобождение горячего воздуха.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- Соблюдайте осторожность, открывая дверцу прибора. При использовании ингредиентов, содержащих алкоголь, может образовываться воздушно-спиртовая смесь.
- При открывании дверцы прибора рядом с ним не должно быть искр или открытого пламени.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.




**ВНИМАНИЕ!** Существует риск повреждения прибора.

- Для предупреждения повреждения и изменения цвета эмали:
  - не помещайте непосредственно на дно прибора посуду и иные предметы. Применимо только к использованию духового шкафа не в режиме СВЧ.
  - не кладите непосредственно на дно прибора алюминиевую фольгу.
  - не наливайте в нагретый прибор воду.
  - не храните влажную посуду и продукты в приборе после окончания приготовления пищи.
  - соблюдайте осторожность при установке и извлечении аксессуаров.



- Изменение цвета эмали не влияет на эффективность работы прибора. Оно не является дефектом с точки зрения закона о гарантийных обязательствах.
- Для приготовления тортов, содержащей большое количество влаги, используйте противень для жарки. Соки из фруктов могут вызывать появление пятен, удалить которые будет невозможно.
- Данный прибор предназначен только для приготовления пищи. Его не следует использовать в других целях, например, для обогрева помещений.
- Всегда готовьте при закрытой дверце духового шкафа.
- В случае установки прибора за мебельной панелью (например, за дверцей) позаботьтесь о том, чтобы во время работы прибора дверца ни в коем случае не оказывалась закрытой. Нагрев и влажность, образующиеся за закрытой дверцей или мебельной панелью, могут привести к последующему повреждению прибора, места его установки или пола. Не закрывайте дверцу мебели до окончательного остывания прибора после использования.

## Уход и очистка

 **ВНИМАНИЕ!** Существует риск травмы, пожара или повреждения прибора.


- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Убедитесь, что прибор остыл.
- Стекланные панели могут разбиться.
- Поврежденные стекланные панели следует заменять незамедлительно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не забудьте вытереть после каждого использования внутреннюю камеру и дверцу. Производимый в ходе работы

прибора пар конденсируется на стенках внутренней камеры, что может вызвать коррозию.

- Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.
- Оставшиеся внутри прибора жир или остатки пищи могут стать причиной пожара.
- В случае использования спрея для очистки духового шкафа следуйте инструкции по безопасности на его упаковке.


## Внутреннее освещение

- В приборе используется модуль подсветки или галогеновая лампа, предназначенная специально для бытовых приборов. Не используйте его для освещения дома.

 **ВНИМАНИЕ!** Существует опасность поражения электрическим током.

- Перед заменой лампы отключите электропитание прибора.
- Используйте только лампы той же спецификации.

## Утилизация

 **ВНИМАНИЕ!** Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- **Упаковочные материалы:** Упаковочные материалы безвредны для окружающей среды и пригодны для вторичной переработки. Пластмассовые детали обозначены международными сокращениями, такими, как PE (полиэтилен), PS

(полистирол) и т.п. Упаковочные материалы следует складывать в соответствующие контейнеры местных служб по утилизации отходов.

### Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

## Установка

**⚠ ВНИМАНИЕ!** См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### Сборка

**i** При установке см. указания по сборке.

### Электрическое подключение

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Электрическое подключение должно выполняться квалифицированным специалистом.

**i** Производитель не несет ответственности, при несоблюдении мер предосторожности, приведенных в Главах, содержащих Сведения по технике безопасности.

В комплект поставки данного прибора входит только сетевой кабель.

### Сетевой кабель

Типы кабелей, пригодные для установки или замены:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

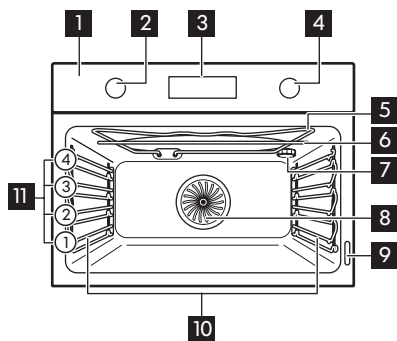
При выборе сечения кабеля используйте значение полной мощности (см. табличку с техническими данными) и эту таблицу:

Полная мощность (Вт)	Сечение сетевого кабеля (мм <sup>2</sup> )
максимум 1380	3 x 0,75
максимум 2300	3 x 1
максимум 3680	3 x 1,5

Провод заземления (желто-зеленого цвета) должен быть на 2 см длиннее проводов фазы и нейтрали (синий и коричневый провода).

## Описание изделия

### Общий обзор



- 1** Панель управления
- 2** Ручка выбора режимов духового шкафа
- 3** Электронный программатор
- 4** Ручка регулировки температуры/ мощности СВЧ
- 5** Гриль
- 6** Микроволновый генератор
- 7** Лампа освещения
- 8** Вентилятор
- 9** Табличка с техническими данными
- 10** Съёмная направляющая для противня
- 11** Положение противней

### Принадлежности

- **Решетка** x 1  
Для кухонной посуды, форм для выпечки, жаркого.

- **Глубокий противень** x 1  
Для тортов и печенья.

## Перед первым использованием

**⚠ ВНИМАНИЕ!** См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### Первая очистка

Извлеките из прибора все принадлежности и съёмные направляющие для противней.

**i** См. Главу «Уход и очистка».

Перед первым использованием прибор следует очистить.


Установите принадлежности и съёмные направляющие для полок обратно на место.

### Установка текущего времени


При первом подключении к сети на дисплее на несколько секунд высветятся все его символы. В течение последующих нескольких секунд на дисплее будет отображаться версия встроенного программного обеспечения.

После того, как информация о версии программного обеспечения погаснет, на

дисплее отобразятся символы **hr** и «12:00». "«12» замигает.

1. Поворотом ручки термостата/ мощности СВЧ задайте текущее значение часов.
2. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на . Это необходимо только при первой установке времени суток. Впоследствии новое заданное время суток будет автоматически сохранено через 5 секунд.



На дисплее отображается **min** и установленное значение часов. «00» замигает.

3. Поворотом ручки термостата/ мощности СВЧ задайте текущее значение минут.
4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на . Это необходимо только при первой установке времени суток. Впоследствии новое заданное время суток будет автоматически сохранено через 5 секунд.

На дисплее отображается новое заданное время суток.

### Изменение времени

Изменение времени суток возможно только если духовой шкаф находится в режиме ожидания.

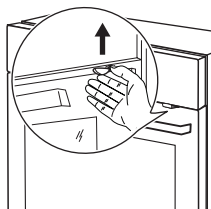
Нажимайте на  до тех пор, пока на дисплее не замигают символ .

Порядок установки нового значения времени описан в Главе «Установка текущего времени».

### Использование механического фиксатора «Защита от детей»

Прибор поставляется с установленным и задействованным замком от детей. Он расположен сразу под панелью управления с правой стороны.

Чтобы открыть дверцу духового шкафа, когда замок от детей закрыт, потяните ручку замка вверх, как это показано на иллюстрации.




Закройте дверцу духового шкафа, не вытягивая замок от детей.

Чтобы снять замок от детей, откройте дверцу духового шкафа и отвинтите его с помощью звездообразного ключа. Звездообразный ключ находится в пакете с принадлежностями, который поставляется вместе с прибором.

После снятия замка от детей завинтите винт обратно в отверстие.

## Ежедневное использование










 **ВНИМАНИЕ!** См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.



### Включение и выключение прибора

1. Для выбора режима воспользуйтесь ручкой выбора режимов духового шкафа.

2. Поворотом ручки термостата задайте нужную температуру. На дисплее отобразится текущая температура.
3. Для выключения прибора переведите переключатель режимов духового шкафа в положение «Выкл».

Режимы духового шкафа

Режимы духового шкафа		Применение
	Положение «Выкл»	Прибор выключен.
	Режим принудительной конвекции	Одновременное выпекание, жарка и высушивание продуктов на 2 уровнях. При использовании данной функции понизьте температуру духового шкафа на 20°C – 40°C по сравнению со обычной температурой, которую Вы выбираете при приготовлении в традиционном режиме («Верхний + нижний нагрев»).
	Традиционный режим приготовления (верхний и нижний нагрев)	Выпекание и жарка продуктов на одном уровне духового шкафа.
	Быстрое грилирование	Приготовление на гриле большого количества продуктов плоской формы, а также приготовление тостов.
	Нижний нагрев	Выпекание пирогов с хрустящей основой и консервирование продуктов.
	Гриль с конвекцией	Жарка крупных кусков мяса или птицы (не филе) на одном уровне. А также запекание и обжаривание.
	Приготовление хлеба и пиццы	Выпекание на 1 уровне духового шкафа, когда требуется более интенсивное подрумянивание и хрустящая нижняя корочка. При использовании данной функции понизьте температуру духового шкафа на 20°C – 40°C по сравнению с обычной температурой, которую Вы выбираете при приготовлении в традиционном режиме («Верхний + нижний нагрев»).
	Размораживание	Размораживание замороженных продуктов.
	Быстрый нагрев	Сокращение времени нагрева.


Режимы духового шкафа		Применение
	Микроволновая печь	Тепло образуется непосредственно в самом продукте. Режим используется для подогрева готовых блюд и напитков, размораживания мяса или фруктов и для приготовления овощей и рыбы.
	Освещение	Включение лампы освещения без использования каких-либо режимов приготовления. Может использоваться вместе с режимом «Остаточное тепло» на заключительном этапе приготовления для экономии электроэнергии.

### Режим быстрого нагрева

Режим быстрого нагрева позволяет уменьшить время нагрева.

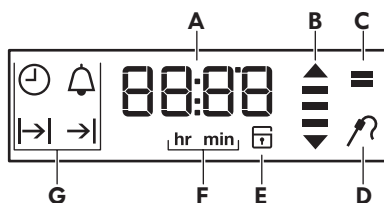
1. Задайте режим быстрого нагрева. См. Таблицу «Режимы духового шкафа».
2. Поворотом ручки термостата задайте нужную температуру.

При достижении заданной температуры прибор выдает звуковой сигнал.

 После выдачи звукового сигнала быстрый нагрев не отключается. Данная функция должна быть отключена вручную.


3. Задайте режим духового шкафа.



### Дисплей



- A) Температура и время
- B) Индикация нагрева / остаточного тепла
- C) Режим СВЧ
- D) Термощуп (только для отдельных моделей)
- E) Блокировка дверцы (только в ряде моделей)
- F) Часы/минуты
- G) Функции часов


### Кнопки

Кнопка	Описание	Описание
	МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ	Установка режима микроволновой печи. Нажмите и удерживайте эту кнопку дольше 3 секунд для включения или выключения лампы освещения духового шкафа.

Кнопка	Описание	Описание
	ЧАСЫ	Включение функции часов.
	ТЕМПЕРАТУРУ	Проверка температуры духового шкафа или термошупа (если он имеется). Используется только во время работы духового шкафа.




### Индикация нагрева

Когда Вы включаете функции духового шкафа, на дисплее по одной загорятся

полоски . Полосками отображается повышение или понижение температуры духового шкафа.

## Режим микроволновой обработки



### Установка режима микроволновой обработки

- Для выбора режима СВЧ воспользуйтесь ручкой выбора режимов духового шкафа . На дисплее отобразится мощность СВЧ, а затем – заданное по умолчанию значение режима «Продолжительность». Через несколько секунд прибор автоматически приступит к работе без вмешательства пользователя.
- Для изменения настройки мощности СВЧ поверните ручку термостата/ выбора мощности СВЧ. Установка значений мощности осуществляется с шагом в 100 Вт.
- Нажатием на  и поворотом ручки термостата/ выбора мощности СВЧ вправо или влево задайте нужные настройки продолжительности. Через несколько секунд или после нажатия на  прибор автоматически приступит к работе. По истечении установленного времени будет выдан звуковой сигнал, а режим СВЧ автоматически выключится.
- Установите ручку выбора режима духового шкафа в положение «Выкл».

В ходе работы режима СВЧ можно:

- изменить значение мощности.
- проверить значение мощности.

Нажмите на .

-  Открывание дверцы духового шкафа приводит к остановке работы функции. Для ее повторного запуска нажмите на .

### Установка комбинированного режима работы


Режим микроволновой обработки можно добавить к любому из режимов нагрева.


Одновременное использование режимов нагрева и микроволновой обработки. Сокращение времени приготовления продуктов и одновременное их поджаривание.

1. Чтобы выбрать режим духового шкафа, поверните ручку выбора режима духового шкафа.

На дисплее высветится температура по умолчанию.

2. Измените температуру.

3. Нажмите на  См. «Настройка режима микроволновой обработки» и начните с Действия 2.

 Режим микроволновой обработки начнет работать, как только будет достигнута заданная температура.

По истечении установленного времени будет выдан звуковой сигнал, а режимы духового шкафа и СВЧ автоматически отключатся.

4. Установите ручку выбора режима в положение «Выкл».

### Микроволновая печь

#### Общая информация:

- Не включайте прибор, если в нем нет продуктов.
- После выключения прибора дайте продуктам постоять несколько минут. См. «Таблицы для приготовления пищи в микроволновой печи: время выдержки» .
- Перед приготовлением освободите продукты от упаковки из алюминиевой фольги, выньте их из металлических контейнеров и т.д.
- При использовании режима микроволновой обработки использовать более одного уровня не рекомендуется.
- Поместите продукты на тарелку и поставьте их на дно внутренней камеры, если не оговорено иначе.

#### Приготовление:

- Во время приготовления накрывайте продукты материалами, пригодными для использования в микроволновой печи. Готовьте продукты, не накрывая их крышкой, только если требуется сохранить корочку.
- Не подвергайте продукты излишней тепловой обработке, устанавливая

слишком высокую мощность и слишком большую длительность работы прибора. Продукты могут потерять влагу, пережариться или местами подгореть.

- Не используйте прибор для приготовления яиц в скорлупе и моллюсков/улиток, потому что они могут взрываться. При поджаривании яиц сначала проткните желтки.
- Продукты с кожицей или кожурой, такие как картофель, помидоры или сосиски, перед приготовлением следует проткнуть вилкой в нескольких местах, чтобы они не взорвались.
- При приготовлении охлажденных или замороженных продуктов увеличивайте время приготовления.
- Блюда, содержащие соусы, необходимо время от времени помешивать.
- Твердые овощи, такие, как морковь, горох или цветная капуста, необходимо готовить в воде.
- По прошествии половины времени приготовления переворачивайте крупные куски продуктов.
- По возможности нарежьте овощи на кусочки одного размера.
- Используйте плоскую, широкую посуду.
- Не используйте кухонную посуду из фарфора, фаянса и глины, в которой есть небольшие отверстия, например, на ручке или на днище без глазури. Влага, попавшая в такие отверстия, может привести к образованию в посуде трещин при нагреве.

#### Размораживание мяса, птицы и рыбы:

- Положите замороженный неразвернутый продукт в небольшой перевернутой тарелке в контейнер, на поднос для размораживания или в пластиковое сито, чтобы образующаяся при размораживании жидкость могла свободно стекать.
- По истечении половины времени размораживания переверните продукт. По возможности разделяйте



куски и отбирайте те из них, которые уже начали размораживаться.

**Размораживание масла, порционных пирожных и творога:**

- Не размораживайте продукт в приборе полностью. Дайте ему окончательно оттаять при комнатной температуре. Это сделает процесс размораживания более равномерным. Перед размораживанием полностью удалите металлическую или алюминиевую упаковку или ее фрагменты.

**Размораживание фруктов и овощей:**

- Не размораживайте в приборе до конца фрукты и овощи, которым предстоит быть приготовленными в сыром виде. Дайте им окончательно оттаять при комнатной температуре.

- Можно пропустить этап размораживания и готовить фрукты и овощи при более высокой мощности микроволновой обработки.

**Готовые блюда:**

- Готовые блюда в металлической упаковке или пластиковых коробках с металлической крышкой можно размораживать или разогревать микроволнами, только если на них явно указано, что они пригодны для микроволновой обработки.
- Необходимо следовать инструкциям производителя на упаковке (например, удалить металлические крышки и сделать отверстия в пластиковой пленке).

Рекомендации по использованию режима микроволновой обработки

Результат	Решение
Отсутствуют данные для веса или объема продуктов, которые предстоит приготовить.	Ориентироваться на похожий продукт. Увеличить или уменьшить время приготовления, следуя правилу: двойное количество = почти двойное время; половина количества = половина времени.
Пища слишком сухая.	Выбрать более короткое время приготовления или уменьшить мощность микроволновой обработки.
Продукт не успел разморозиться, нагреться или приготовиться по истечении заданного времени.	Увеличить время приготовления или выбрать большую мощность микроволновой обработки. Обратите внимание: более высокая посуда требует более длительного времени приготовления.
По окончании времени приготовления пища перегрета по краям, но все еще не готова в середине.	В следующий раз уменьшить уровень мощности и увеличить продолжительность приготовления. Перемешивать жидкие продукты, такие как супы, по истечении половины времени.

**Подходящая кухонная посуда и материалы**

X – подходит

– не подходит

Кухонная посуда/материал	Микроволновая печь			Малый гриль
	Размораживание	Нагрев	Приготовление	
Жаростойкое стекло и фарфор (без металлических примесей, например, марки «Пирекс» или из жаростойкого стекла).	X	X	X	X
Нежаростойкое стекло и фарфор <sup>1)</sup>	X	--	--	--
Стекло и стеклокерамика из жаростойкого/холодостойкого материала (напр., марки «Аркофлам»), решетка для гриля.	X	X	X	X
Фаянс, керамика <sup>2)</sup> глиняная посуда. <sup>2)</sup>	X	X	X	--
Жаростойкий пластик (до 200°C) <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Картон, бумага.	X	--	--	--
Пищевая пленка.	X	--	--	--
Пленка для жарки, пригодная для использования в микроволновой печи <sup>3)</sup>	X	X	X	--
Жарка в посуде из металла, например, эмалированной посуды, чугуна.	--	--	--	X
Формы для выпечки, с черной лакировкой или покрытые силиконом <sup>3)</sup>	--	--	--	X
Глубокий противень	--	--	--	X
Посуда для подрумянивания, например, марок «Крисп пэн» или «Кранч-плейт».	--	X	X	--
Готовые блюда в упаковках. <sup>3)</sup>	X	X	X	X

1) Без серебряного, золотого, платинового или металлического покрытия/росписи.

2) Без элементов из кварца или металла или металлосодержащей глазури

3) Обязательно соблюдайте указания производителя касательно максимальных температур.

**Другие соображения...**

- Продукты бывают разной формы и отличаются своими свойствами. Они готовятся в разных количествах. Поэтому необходимые время и мощность размораживания, нагрева или приготовления могут быть различаться. В качестве приблизительного ориентира: **Половина количества = почти половина времени.**
- При микроволновой обработке тепло образуется непосредственно в самом продукте. Это делает мгновенный равномерный прогрев невозможным. Следует помешивать или

переворачивать нагреваемые блюда, особенно в случае приготовления значительных объемов пищи.

- В таблицах приводится **время выдержки**. Дайте пище постоять, будь то внутри прибора или снаружи, чтобы тепло распределилось более равномерно.
- При приготовлении риса более удачный результат дает использование плоской, широкой посуды.





**Примеры выбора мощности при приготовлении продуктов**



Приведенные в таблице данные являются ориентировочными.



Уровень мощности	Эксплуатация
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1000 Ватт</li> <li>• 900 Ватт</li> <li>• 800 Ватт</li> <li>• 700 Ватт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нагревание жидкостей</li> <li>• Доведение до кипения к началу процесса приготовления</li> <li>• Приготовление овощей</li> <li>• Растапливание желатина и масла</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 600 Ватт</li> <li>• 500 Ватт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Размораживание и нагрев замороженных блюд</li> <li>• Нагревание порционных блюд</li> <li>• Доведение до готовности блюд в горшочках</li> <li>• Приготовление блюд из яиц</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 400 Ватт</li> <li>• 300 Ватт</li> <li>• 200 Ватт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дальнейшее приготовление пищевых продуктов</li> <li>• Приготовление деликатных продуктов</li> <li>• Нагрев детского питания</li> <li>• Замачивание риса</li> <li>• Подогрев деликатных блюд</li> <li>• Плавление сыра</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 Ватт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Размораживание мяса, рыбы, хлеба</li> <li>• Размораживание сыра, сметаны, масла</li> <li>• Размораживание фруктов и пирожных (сливочные торты)</li> <li>• Подъем дрожжевого теста</li> <li>• Подогрев холодных блюд и напитков</li> </ul>

## Функции часов






Таблица функций часов






Функция часов		Применение
	ВРЕМЯ СУТОК	Установка, изменение или контроль времени суток. См. раздел «Установка текущего времени».
	ТАЙМЕР	Используется для задания обратного отсчета времени (максимум 23 час 59 мин). Эта функция не влияет на работу прибора. Таймер можно включить в любое время, даже если прибор выключен.
	ПРОДОЛЖ.	Задание продолжительности работы прибора. Используется, только если задан режим духового шкафа.
	ОКОНЧАНИЕ	Установка времени, в которое прибор должен выключиться. Используется, только если задан режим духового шкафа. При одновременном использовании функций «Продолж.» и «Окончание» (отсрочка пуска) можно задать время для автоматического включения и выключения прибора.

 Для переключения между функциями часов нажмите на  необходимое число раз.

 Чтобы подтвердить выбор настроек функции часов, нажмите на  или подождите пять секунд, и настройки будут сохранены автоматически.

### Установка функций «Продолжительность» и «Окончание» во время приготовления.

1. Повторно нажимайте кнопку , пока на дисплее не отобразится  или . На дисплее замигает символ  или .
2. Поверните ручку термостата/выбора мощности СВЧ вправо или влево,

- чтобы задать нужные настройки, и нажмите на  для подтверждения.
- Для установки функции «Продолжительность»  сначала следует установить значение минут, а затем значение часов; при установке функции «Окончание»  сначала задается значение часов, а затем значение минут.
- В течение двух минут после истечения заданного времени звучит звуковой сигнал. На дисплее замигает символ  или  и заданное время. Духовой шкаф выключается.
3. Для выключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку или откройте дверцу духового шкафа.

- i** Если во время установки часов для функции ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ  $\rightarrow|$  нажать на кнопку  $\odot$ , прибор перейдет в режим установки функции ОКОНЧАНИЕ  $\rightarrow|$ .

### Установка ТАЙМЕРА

1. Нажимайте на  $\odot$  до тех пор, пока на дисплее не замигает символ  $\triangle$  и «00».
2. Поворотом ручки термостата/ мощности СВЧ задайте значение ТАЙМЕРА.  
Сначала задаются секунды, затем – минуты, а затем – часы.  
Сначала время отображается в минутах и секундах. Если заданный промежуток времени превышает 60 минут, на дисплее высвечивается символ **hr**.  
Прибор производит вычисление времени в часах и минутах.
3. Таймер начнет работу автоматически через пять секунд.  
По истечении 90% заданного времени раздастся звуковой сигнал.

4. По истечении установленного времени в течении двух минут выдается звуковой сигнал. "На дисплее мигают «00:00» и « $\triangle$ ». Для выключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку или откройте дверцу духового шкафа.

- i** Если задать функцию «Таймер» при заданных функциях «Продолжж».  $\rightarrow|$  или «Окончание»  $\rightarrow|$ , на дисплее отобразится символ  $\triangle$ .

### Отсчет времени с начала приготовления

Функция отсчета времени с начала приготовления предназначена для контроля за продолжительностью времени работы духового шкафа.

Многократным нажатием на кнопку  $\odot$  добейтесь отображения на дисплее показаний времени без символов часов.

- i** Таймер прямого отчета нельзя использовать, если включена функция «Продолжительность»  $\rightarrow|$  или «Окончание»  $\rightarrow|$ .

## Дополнительные функции

### Использование функции «Защита от детей».

Функция «Защита от детей» предотвращает случайное включение прибора.

1. Поверните ручку выбора режима духового шкафа в положение «Выкл».
2. Нажмите на  $\square$  и одновременно поверните ручку термостата/ мощности микроволновой печи вправо.

Прозвучит звуковой сигнал. На дисплее отобразится SAFE.

Для выключения функции «Защита от детей» повторите действие 2.

### Автоматическое отключение


В целях безопасности прибор автоматически отключается через определенное время в случае, если какой-либо режим духового шкафа продолжает выполняться, а изменения каких-либо настроек пользователем не производится.

Температура (°C)	Время отключения (час)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

После автоматического отключения полностью выключите прибор. Затем Вы можете включить его снова.

- i** Автоматическое отключение не работает со следующими функциями:  
 Продолжительность и  
 Окончание.

### Индикация остаточного тепла

Если температура внутри духового шкафа превышает 40°C, после выключения прибора на дисплее высвечивается индикация остаточного тепла . Поверните ручку термостата

влево или вправо для вывода на дисплей значения температуры духового шкафа.

### Вентилятор охлаждения

Когда прибор включен, вентилятор включается автоматически, чтобы охлаждать поверхности прибора. При выключении прибора вентилятор продолжает работать до тех пор, пока прибор не остынет.

### Предохранительный термостат

Неправильная эксплуатация или неисправность какого-либо компонента может привести к опасному перегреву прибора. Для предотвращения этого духовой шкаф оборудован предохранительным термостатом, при необходимости отключающим электропитание. При снижении температуры духовой шкаф снова включается; включение происходит автоматически.

## Полезные советы

### Общая информация

- Выполняя предварительный разогрев, извлеките решетки и противни из камеры, чтобы максимально оптимизировать ход процесса.
- В приборе предусмотрено четыре уровня положения противней. Положения противней отсчитываются от дна прибора.
- Прибор оснащен специальной системой для циркуляции воздуха и постоянной переработки пара. Эта система позволяет готовить под воздействием пара и получать хорошо прожаренные, хрустящие снаружи и мягкие внутри блюда. Она позволяет сократить время приготовления и потребление электроэнергии до минимума.
- Внутри прибора или на стеклянных панелях дверцы может конденсироваться влага. Это нормально. Всегда отходите от прибора при открывании дверцы во время приготовления. В случае обнаружения внутри духового шкафа влаги подержите дверцу открытой в течение нескольких минут.
- Всегда вытирайте влагу после каждого использования прибора.
- Запрещается помещать какие-либо предметы непосредственно на дно прибора и закрывать его компоненты алюминиевой фольгой во время приготовления (применимо только к

использованию духового шкафа не в режиме СВЧ).. Это может изменить результаты приготовления и повредить эмалевое покрытие.

**Приготовление выпечных блюд**

- Не открывайте дверцу духового шкафа, пока не пройдет 3/4 времени приготовления.
- При одновременном использовании двух противней для выпекания оставляйте между ними пустой уровень.

**Приготовление мяса и рыбы**

- При приготовлении очень жирных блюд используйте противень для жарки во избежание образования пятен, удаление которых может оказаться невозможным.
- По окончании приготовления мяса рекомендуется подождать не менее 15

минут перед тем, как разрезать его – тогда оно останется сочным.

- Во избежание образования чрезмерного количества дыма при жарке мяса налейте немного воды в противень для жарки. Во избежание конденсации дыма доливайте воду в противень для сбора жира по мере испарения воды.

**Время приготовления**

Время приготовления зависит от типаготавливаемых продуктов, их консистенции и количества.

Приступая к использованию прибора, следите за ходом приготовления. Подберите оптимальные настройки (мощность нагрева, время приготовления и т.д.) для кухонной посуды, своих рецептов, количества продуктов.

**Таблица для приготовления**

Количество (кг)	Продукты	Описание	Положение противня	Мощность (Ватт)	Температура (°C)	Время (мин)
0.75 - 1	Свинные ножки (предварительно отваренные)		1	200	150 - 170	60 - 75
1	Жареная телятина		1	200	160 - 180	50 - 70
по 0,4 - 0,5	Половинка цыпленка		1	200	190 - 210	25 - 40
1.5 - 2	Утка		1	200	180 - 200	45 - 65
1 - 1.5	Рыба, целиком		1	200	210 - 220	30 - 45
-	Фаршированные овощи		1	-	160 - 170	30 - 60
-	Бисквит		2	-	140 - 150	35 - 50

Количество (кг)	Продукты	Описание	Положение противня	Мощность (Ватт)	Температура (°C)	Время (мин)
-	Печенье из песочного теста		3	-	150 - 160	10 - 20
1	Лазанья		1	-	180 - 200	25 - 40
-	Хлеб (ржаной) <sup>1)</sup>		2	-	сначала 230°C затем 160°C – 180°C	сначала 20 затем 30-60
1	Пицца (тонкая) <sup>1)</sup>		3	-	200 - 230	15 - 20

<sup>1)</sup> Предварительно разогрейте духовой шкаф.

**Таблица для приготовления в режиме микроволновой обработки**

внутренней камеры, если не оговорено другое.

Поместите продукты на тарелку или в контейнер и поставьте его на дно

Продукты	Мощность (Ватт)	Количество	Время (мин)	Время выдержки (мин)	Комментарии
Рыба, целиком	500	500 г	8 - 10	-	Готовить под крышкой; несколько раз повернуть посуду в ходе приготовления.
Куски рыбного филе	500	500 г	6 - 8	-	Готовить под крышкой; несколько раз повернуть посуду в ходе приготовления.
Свежие овощи <sup>1)</sup>	600	500 г	12 - 16	-	Добавить 50 мл воды, готовить под крышкой, перемешать по истечении половины времени приготовления.



Продукты	Мощность (Ватт)	Количество	Время (мин)	Время выдержки (мин)	Комментарии
Замороженные овощи <sup>1)</sup>	600	500 г	14 - 18	-	Добавить 50 мл воды, готовить под крышкой, перемешать по истечении половины времени приготовления.
Картошка в мундире	1000	800 г + 600 мл	5 - 7	300 Вт / 15-20	Готовить под крышкой, периодически перемешивать.
Рис	1000	300 г + 600 мл	4 - 6	-	Готовить под крышкой, периодически перемешивать.
Попкорн	1000	-	3 - 4	-	Поместить попкорн на тарелку и поставить ее на нижний уровень.

*1) Все овощи готовить в контейнере под крышкой.*

**Таблица приготовления в комбинированном режиме работы**  
Использовать функцию «Малый гриль» и СВЧ.

Продукты	Мощность (Ватт)	Температура (°C)	Время (мин)	Положение противня	Комментарии
2 половины цыпленка (2 x 600 г)	300	220	40	2	Перевернуть через 20 минут; время выдержки 5 минут.
Картофельная запеканка (1 кг)	300	200	40	2	10 минут выдержки.
Жаркое из свинины, шейная часть (1100 г)	300	200	70	1	Поворачивать в ходе приготовления, 10 минут выдержки.

Таблица «Размораживание»

Продукты	Мощность (Ватт)	Количество (г)	Время (мин)	Время выдержки (мин)	Комментарии
Цельные куски мяса	200	500	10 - 12	10 - 15	Перевернуть по истечении половины времени.
Смешанный фарш	200	500	10 - 15	10 - 15	Периодически переворачивать, оттаявшие части удалять.
Цыпленок	200	1000	25 - 30	10 - 20	Периодически переворачивать, оттаявшие места прикрыть алюминиевой фольгой.
Рыба, целиком	100	500	10 - 15	15 - 20	Перевернуть по истечении половины времени.
Сырный торт (чизкейк)	100	1 шт.	2 - 4	15 - 20	Повернуть тарелку по истечении половины времени приготовления.
Хлеб	100	1000 г	15 - 20	10 - 15	Перевернуть по истечении половины времени.
Сливы, вишня, малина, черная смородина, абрикосы	100	250	8 - 10	10 - 15	Размораживать в прикрытом виде, периодически перемешивать.

## Уход и очистка




**ВНИМАНИЕ!** См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### Примечание относительно очистки

- Переднюю часть прибора протирайте мягкой тканью, смоченной теплой водой с моющим средством.
- Для очистки металлических поверхностей используйте обычное чистящее средство.
- Внутреннюю камеру прибора необходимо очищать от загрязнений после каждого использования. Накопление жира или остатков других продуктов может привести к возгоранию.
- Стойкие загрязнения удаляйте специальными чистящими средствами для духовых шкафов.
- После каждого использования все принадлежности духового шкафа следует очистить и просушить. Используйте для этого мягкую тряпку, смоченную в теплой воде с моющим средством.
- Если у вас есть принадлежности с антипригарным покрытием, для их чистки не следует использовать агрессивные средства, предметы с острыми краями или посудомоечную машину. Это может привести к повреждению антипригарного покрытия.

### Модели из нержавеющей стали или алюминия

-  Очистку дверцы духового шкафа можно производить только влажной губкой. Протрите ее насухо мягкой тряпкой. Никогда не используйте абразивные средства, металлические губки или средства, содержащие кислоты, т.к. они могут повредить поверхность духового шкафа. Выполняйте чистку панели управления духового шкафа с соблюдением аналогичных предосторожностей.

### Очистка уплотнения дверцы

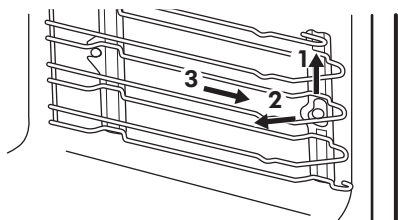
- Регулярно проверяйте состояние уплотнения дверцы. Уплотнение дверцы проходит по периметру рамки камеры духового шкафа. В случае повреждения уплотнения дверцы не используйте прибор. Обратитесь в сервисный центр.
- Для очистки уплотнения дверцы протрите его мягкой тряпкой, смоченной теплой водой с моющим средством.

### Снятие направляющих для противня

Перед уходом и очисткой убедитесь, что прибор остыл. Существует опасность получения ожогов.

Снимите направляющие для противня, чтобы вымыть прибор.

1. Осторожно приподнимите направляющие вверх и снимите их с переднего держателя.



2. Потяните переднюю часть направляющей для противня в сторону, противоположную боковой стенке.
3. Потяните направляющие на себя и снимите их с задних держателей.

Установка направляющих для противня производится в обратном порядке.

### Замена лампы

Положите на дно прибора кусок ткани. Он защитит от повреждения плафон лампы и поверхность духового шкафа.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Существует опасность поражения электрическим током! Перед заменой лампы выньте предохранитель. Лампа освещения и стеклянный плафон могут сильно нагреваться.

**⚠ ОСТОРОЖНО!** Всегда держите галогеновую лампу в перчатках или ткани, чтобы не оставить на лампе жировые следы, которые могут выгореть и оставить пятна.

1. Выключите прибор.
2. Извлеките предохранители или отключите рубильник на электрощите.
3. Чтобы снять плафон, поверните его против часовой стрелки.
4. Очистите стеклянный плафон от грязи.
5. При необходимости замены лампы используйте лампу для духовых шкафов мощностью 25 Вт, напряжением 230 В (50 Гц), жаростойкостью 300°C и цоколем G9).
6. Установите плафон.

## Поиск и устранение неисправностей

**⚠ ВНИМАНИЕ!** См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Решение
Духовой шкаф не нагревается.	Духовой шкаф выключен.	Включите духовой шкаф.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Духовой шкаф не нагревается.	Не установлено время на часах.	Установите часы.
Духовой шкаф не нагревается.	Не заданы необходимые установки.	Убедитесь, что выставлены правильные настройки.
Духовой шкаф не нагревается.	Задано автоматическое отключение.	См. «Автоматическое отключение».
Духовой шкаф не нагревается.	Функция «Защита от детей» включена.	См. «Отключение функции «Защита от детей».
Духовой шкаф не нагревается.	Неплотно закрыта дверца.	Полностью закройте дверцу.
Духовой шкаф не нагревается.	Сработал предохранитель.	Проверьте, не является ли предохранитель причиной неисправности. Если предохранитель сработает повторно, обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	Замените лампу.
Пар и конденсат осаждаются на продуктах и внутри камеры духового шкафа.	Блюда находились в духовом шкафу слишком долго.	По окончании процесса приготовления не оставляйте блюда в духовом шкафу более чем на 15-20 минут.
На дисплее отображается ---°C	Вы хотите включить режим микроволновой обработки, но дверца открыта, или выбрана мощность СВЧ 0 Вт.	Закройте дверцу, если она открыта, верните настройку в положение «Выкл» и снова задайте режим микроволновой обработки.

Неисправность	Возможная причина	Решение
На дисплее отображается код ошибки, не указанный в данной Таблице.	Имел место сбой электроники.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите и снова включите духовой шкаф с помощью предохранителя домашней электропроводки или предохранительного выключателя на электрощите.</li> <li>• Если на дисплее снова отобразится сообщение об ошибке, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>

**Информация для обращения в сервис-центр**

Если самостоятельно найти решение не удалось, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Данные для сервисных центров находятся на табличке с техническими данными.

Табличка с техническими данными находится на передней рамке внутренней камеры прибора. Не удаляйте табличку с техническими данными из внутренней камеры прибора.

Рекомендуем записать их здесь:	
Модель (MOD.)	.....
Код изделия (PNC)	.....
Серийный номер (S.N.)	.....


**Технические данные**


**Технические данные**

Размеры (внутренние)	Ширина	480 мм
	Высота	217 мм
	Глубина	411 мм
Полезный объем	43 л	
Площадь глубокого противня	1424 см <sup>2</sup>	
Верхний нагревательный элемент	1900 Вт	

Нижний нагревательный элемент	1000 Вт
Гриль	1900 Вт
Кольцевой нагревательный элемент	1650 Вт
Полная мощность	3000 Вт
Напряжение	220 - 240 В
Частота	50 Гц
Количество режимов	10

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Единственный импортёр, уполномоченный изготовителем на территории Российской Федерации: ООО "ИКЕА ТОРГ" фактический и юридический адреса: 141400, Московская область, г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1, тел. 8495-737-53-00

Произведено для ИКЕА

Электролюкс Поланд Сп.з.о.о,  
ул. Казимьержа Одновичела 28, 58-100, Свидница,  
Польша

## ГАРАНТИЯ ИКЕА

### Срок действия гарантии ИКЕА

Гарантийный срок на бытовую технику ИКЕА составляет пять (5) лет. Гарантия начинается действовать в день покупки. Исключения составляют товары серии LAGAN/ЛАГАН, на них гарантия составляет два (2) года. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

### На какую бытовую технику не распространяется данная гарантия?

Данная гарантия не распространяется на бытовую технику LAGAN/ЛАГАН, а также технику, приобретенную в магазине ИКЕА до 1 августа 2007 года – на них распространяется двухлетняя гарантия (2 года).

### Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией ИКЕА.

### Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине ИКЕА. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов и что

неисправность вызвана дефектами конструкции или материалов, покрываемыми гарантией. При данных условиях применимы нормы ЕС (№ 99/44/EG) и соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании ИКЕА.

### Что ИКЕА делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией ИКЕА, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба ИКЕА или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

### Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения или повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;



- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
  - Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
  - Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
  - Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
  - Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
  - На ремонт, выполненный неуполномоченными обслуживающими организациями либо неавторизованными сервис-партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
  - На ремонт вследствие неправильной установки.
  - На повреждения, возникшие при бытовом использовании товара, например используемые в профессиональных целях или иных целях, связанных с предпринимательской деятельностью.
  - Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно осуществляет транспортировку товара домой или по другому адресу, ИКЕА не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в ИКЕА, все повреждения, возникшие при перевозке товара, покрывается данной гарантией.
  - Условия выполнения установки бытовой техники ИКЕА, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей. При покупке бытовой техники в ИКЕА услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные ИКЕА обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.
- Данные ограничения не распространяются, если установка была произведена квалифицированным специалистом, с использованием оригинальных запасных частей для адаптации бытовой техники к требованиям технической безопасности другой страны ЕС.
- Применимость законодательства конкретной страны**
- Гарантия, предоставляемая ИКЕА, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах.
- Зона действия**

Если изделие было куплено в одной стране ЕС и перевезено в другую страну ЕС, гарантийное обслуживание будет производиться на условиях, действующих во второй стране. Обязательства по гарантийному обслуживанию остаются в силе только, если:

- сам прибор и его установка соответствуют техническим требованиям страны, в которой подана заявка на гарантийное обслуживание;
- сам прибор и его установка соответствуют инструкциям по сборке и положениям руководства пользователя

### **Сервисный центр, авторизованный ИКЕА**

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг ИКЕА по следующим вопросам:

1. Гарантийный ремонт;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине ИКЕА, в кухонную мебель ИКЕА; Сервисный центр не сможет давать рекомендации по следующим вопросам:
  - вопросы по установке кухонной мебели ИКЕА
  - подключение к электрической сети, если бытовая техника не имеет вилки и кабеля; подключение к водопроводным и газовым коммуникациям. Эти виды работ должны выполняться авторизованным специалистом
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине ИКЕА

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

### **Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь**



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных ИКЕА, который представлен на последней странице этой инструкции

- i** Для ускорения обслуживания просим вас называть артикул изделия (12-значный сервисный код и 8-значный код изделия), указанный в данном буклете при обращении в сервисные центры.

### **i ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!**

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием.

### **Нужна дополнительная помощь?**

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина ИКЕА. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. 09.00 - 16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko		(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Slovenija		www.ikea.com	
Србија		www.ikea.com	

